



ابوالحسن علوی طباطبائی

نگاهی به سینمای

روبربرسون

برسون، درستیز با

قراردادها



پنجم به وجود آمده و کاملترین هنرها است. نمایش، هنری ترکیبی است که از ۵ هنر دیگر مایه می‌گیرد. هنر سینما از بطن تأثر بوجود آمده و پنجاه درصد از تکنیک برخوردار است. گروهی معتقدند که سینما هنر نیست زیرا مانند نمایش تداوم ندارد و پلان آخر فیلم در اول و پلان اول فیلم در آخر گرفته می‌شود. ولی از آنجائی که سینما به کمک تکنیک قادر به نشان دادن چیزهایی است که در عالم خارج ممکن نیست، بایستی گفت که علم و هنر پیوندی ناگسستنی یافته و سینما را بوجود آورده‌اند ولی افسوس که نیازهای اقتصادی و بازرگانی موجب گشته که این صنعت ضمن برخورداری از هنر با

چنانچه میدانیم ذهن آدمی دارای دو جنبه تخیل و تفکر است که هر یک محصولی دارد. محصول تفکر بشر دانش و محصول تخیل او هنر است. ولی قوه تخیل زودتر از قوه تفکر به کار می‌افتد و قدیمی‌ترین میراث‌های بشر که به ما رسیده است از مجموعه هنرها است مانند افسانه‌ها و نقاشی‌هایی که در غارهای ماقبل تاریخ باقیمانده و رقص‌هایی که در قبائل وحشی از هزاران سال پیش تاکنون متداول است و دلیل مؤکد آن اینست که قوه تخیل احتیاج به تربیت ندارد در حالیکه قوه تفکر محتاج تربیت است. البته بایستی دانست که قوه تخیل در دانش و قوه تفکر در هنر کاملاً بی‌تأثیر نیست. هنر عبارت است از خلق آفرینش و زیبایی و هدف از آن لذت‌آذ است و مایه عقلانی ندارد. ما از دیدن یک تابلوی نقاشی و شنیدن موسیقی و دیدن یک نمایش فقط لذت می‌بریم. هنرها بر حسب لزوم و موضوعی که برای خود انتخاب می‌کنند تقسیم‌بندی می‌شوند. اگر سوژه هنر، رنگ باشد آنرا نقاشی می‌نامیم. در هنر مجسمه‌سازی سوژه ماده یا جسم است. در موسیقی موضوع هنر صوت می‌باشد. و در هنر رقص موضوع حرکات لذت‌بخش است. هنر پنجم ادب است که موضوعش کلمه می‌باشد. این پنج هنر، هنرهای بسیط هستند و موضوع آنها یک چیز است ولی هنر ششم که از تمام این هنرها جدیدتر است هنر نمایش (تأثر) است که بعد از هنر



جیب بر

نه کلامی که بر زبان قهرمانان یک اثر ادبی جاری می‌گردد، در صورتیکه در نمایش کلام قهرمانان خیلی مهم است و اساس دراماتیک را انجام می‌دهد.

کار مهم «روبر برسون» فیلمساز شهیر فرانسوی در سینما، حذف کلیه مسائل دراماتیک است. سینمای او یک سینمای ایده‌آل است، زیرا وی سینما را تزکیه کرده و آنچه زائد است حذف نموده. آنچه که برایش در سینما اهمیت دارد روابط آدمها است و اینکه همه راهها به ذات باری تعالی ختم می‌شود، زیرا وی به رستگاری مطلق معتقد است. پرسوناژهای فیلمهای او در راه رسیدن به خدا تمام گناهان را تجربه کرده و پس از تزکیه خود

تجارت نیز ادغام گردیده و همین مسئله تجارت باعث شده که به دستگاه علمی سینماتوگرافی با دیده حقارت نگاه کنیم و از طرفی سبب آن گشته که کارگردانهائی که فیلمهای فی‌الذمه هنری عرضه می‌دارند نتوانند جای پای محکمی برای خود بیابند.

هنر سینما نزدیکترین رابطه را با ادبیات داشته و دورترین وابستگی را با هنر نمایش دارد، زیرا در ادبیات کلام نقش مؤثری را ایفا می‌کند و پلانهای سینمایی نیز مانند کلام توصیف کننده لحظه‌ای است و بایستی از لحظه‌های خوب تصویری غنی باشد. البته منظور از کلام در ادبیات کلامی است که توصیف کننده حالتی است،

رستگار شده و به خدا می‌پیوندند.

می‌شوند:

الف: دسته اول تماشاگرانی که سینما را بطور تقن انتخاب کرده‌اند که با آنها کاری نداریم.

ب: دسته دوم تماشاگرانی که سینما را بطور جدی در نظر می‌گیرند و روی سخن ما با آنها است.

این گروه دوم تمایل بیشتری برای پذیرش فیلمهای این کارگردانها از خود نشان میدهند ولی سینما چیزی ماورای این مسائل است و مسئله‌ای است که تنها سه کارگردان یعنی «برسون»، «کارل تئودور درایر» و «یاسوجیر وازو» به آن دست یافته‌اند؛ یعنی سینمائی حاوی تراژدی درونی قهرمانان و آنچه در ضمیر اشخاص می‌گذرد و آنچه که در تاریکترین فضاهای مغزی انسان می‌گذرد. سینماگری که بتواند این مسائل را با تصویر القاء کند هنرمند بزرگی است.<sup>۲</sup>

«درایر» گفته است: میخواهم در سینما به مرحله‌ای برسیم که قهرمانان فیلمهای من از طریق انجام کوچکترین حرکت ظاهریشان بزرگترین افکار درونی و ذهنی خود را به تماشاگران من القاء کنند؛ یعنی اگر قهرمان فیلم من عاشق است بجای گفتن و اظهار این مسئله، یا اینکه در حال کشیدن سیگار به عکس دل داده خود نگاه کند که تصویری ضعیف است، یا گرفتن نمائی از چشمهای او یا یک نگاه هنر پیشه به دستهای خود یا دست زدن به سر خود این حالت را برساند.<sup>۳</sup> سینمای «برسون» نیز مانند سینمای «کارل درایر» کلیه عوامل ظاهری را در سینما حذف کرده است. در فیلمهای «برسون» هیچوجه نورپردازیهای به سبک رایج دیده نمی‌شود. او در یک اتاق معمولی، معمولی‌ترین نورپردازیها را بکار می‌گیرد که با زندگی واقعی چندان تفاوتی نداشته باشد. بنظر او نباید در یک اتاق معمولی که دارای پنجره‌ای است برای بوجود آمدن اثرگذاریهای دراماتیک ظاهری، چهار شیئی چوبی در برابر پنجره قرار دهیم و نور از پشت آنها بدهیم تا دو سایه روشن زیبا روی صورت قهرمان فیلم که در اتاق نشسته است،

اصولاً سینما، هنری بصری است و این هنر بصری شامل حرکت می‌باشد که می‌توان از آن میان حرکت موضوع، حرکت درام، حرکت ذهنی قهرمانان و حرکات دوربین را نام برد. ولی حرکات در سینما گاهی برونی و ظاهری و گاهی درونی هستند.

سینمای خاص «روبر برسون» براساس حرکت درونی بنا شده است درحالیکه در سینمای متداول و مشهور کارگردانهائی مثل «آنتونیونی» و «فدریکو فلینی»، فیلمهایشان تماشاگر بیشتری را بخود جذب می‌کند که دلیل آن بیرونی و ظاهری بودن سینمای آنها است. زیرا «آنتونیونی» در فیلمهایش به فرم اهمیت زیاد می‌دهد. فیلمهای او حاوی کادرهای قشنگ، فیلمبرداریهای بسیار زیبا، نورپردازیهای جالب، و استفاده‌های متفاوتی از عدسیهای مختلف مخصوصاً عدسی تله فتو می‌باشد و در فیلمهای رنگی بطرز زیبایی رنگ را مورد استفاده قرار می‌دهد و هنر پیشگان معروف و زیبایی عهده دار نقش‌های فیلمهای او هستند.

تمام این مسائل مقداری اثرات برونی دارد، اثر بصری اش آنی است و این اثر بصری باید با ذهن ارتباط حاصل کرده، تا از این طریق تماشاگر بتواند صحنه و لحظه را درک نماید.<sup>۱</sup>

در سینمای «فدریکو فلینی» نیز حرکات زیبای دوربین، هنر پیشه‌های زیبا و کادرهای بسیار زیبنده - که البته به عنوان کاریک فیلمساز عجیب و ایرادی محسوب نمی‌شود - چیزهائی است که در ضمن اینکه اثرات ذهنی خود را روی انسان می‌گذارد ولی در وهله اول اثراتش ظاهری و برونی است.

فیلمهای «اورسن وولز» پر از حرکات زیبای دوربین و هنر پیشگان مشهور، استفاده‌های عجیب و غریب از لنزها، نورپردازیهای به سبک اکسپرسیونیست‌های سینمای آلمان و غیره می‌باشد.

بنابراین تماشاگران سینما به دو دسته تقسیم



یک محکوم به مرگ گریخته است

است از تمام اینها استفاده شود؟  
این نوع سینمای خاص این سه سینماگر بزرگ  
مسلماً تماشاگر کمتری داشته و دارد و تنها در یک قشر  
یا توده خاص تأثیر پذیر است، زیرا پیچیده‌ترین افکار  
ذهنی قهرمانان خود را به ما منتقل می‌کنند.<sup>۴</sup>  
«روبر برسون» در سینما به مرحله ای رسیده است  
که بزرگترین مرحله سینمایی است و در این مرحله فرم را  
نمی‌توان از محتوی جدا ساخت.

«برسون» در تزکیه سینمایی خود، دوربین را تنها  
برای ضبط وقایع بکار می‌برد، درحالی‌که فلیینی و  
آنتونیونی و دیگران از دوربین جهت ترائین وقایع استفاده

بیافتد. از نظر «برسون» کلیه این عوامل ظاهری که  
موانعی برای رسیدن به تراژدی درون هستند بایستی از  
سینما حذف گردند. زیرا آنچه در درون قهرمانان فیلم  
می‌گذرد مهم است و مسائل درونی آنها ارتباطی به  
نورپردازیها یا حرکات عجیب و غریب دوربین ندارد.  
نورپردازی، حرکت دوربین و سایر مسائل تکنیکی  
جزو دستور زبان سینما هستند. ولی آیا چیزی که جزو  
گرامر و دستور زبان سینما است خود می‌تواند زبان  
سینما باشد. جواب منفی است. زیرا گرامر که زبان  
نیست، بلکه قاعده و دستور زبان است و عاملی است  
برای رسیدن به یک جمله یا یک تصویر. ولی آیا لازم



یک محکوم به مرگ گریخته است

هستند. سینمای «برسون» نه سینمایی کلاسیک است و نه سینمایی مدرن بلکه سینمایی برای کلیه اعصاب است و از این نظر با چخوف که داستانهایش را متعلق به همه زمانها میدانند مقایسه می شود.

برسون برای بازیگری در فیلمهایش از آدمهای معمولی استفاده می کند و مانند دیگران از هنرپیشگان بزرگ و مشهور دنیا سود نمی جوید. وی قبل از ورود به سینما به کارنقاشی اشتغال داشت و تنها یک بار دستیار «رنه کلر» بوده است. او از جهت اجتماعی منزوی بوده و از نظر مادی در وضعیت نامتاسبی قرار داشته است. «برسون» بر موج نوی فرانسه تأثیر فراوان

می کند. لذا می بینیم که «برسون» تماشاگر را به وجود دوربین عادت نمی دهد و در نتیجه تماشاگر وجود دوربین را حس نمی کند. وی به تراولینگ و سایر حرکات دوربین معتقد نیست و در فیلمهایش اکثراً دوربین ثابت است. او عقیده دارد که من جزئی از جامعه هستم، وقتی درد خود را در فیلمهایم منعکس می کنم مانند آن است که درد جزئی از جامعه را منعکس ساخته ام و اگر درد خود را نتوانم احساس کنم، درد جامعه را احساس نخواهم کرد. او فیلمسازی تک رو و منفرد است، سینمای او یک سینمای هنری اختصاصی است و قهرمانان فیلمهایش چون خود وی تک رو و منفرد

داشته است و حتی «آنتونیونی» خود را بشدت تحت تاثیر آثار وی می داند.

قهرمان فیلم «برسون» ممکن است انسان نباشد، مثلاً در فیلم «بالتازار» که شاهکار «برسون» است قهرمان اصلی فیلم یک خرابه و تمام فیلم نشان دهنده زندگی او است و انسان تماشاگر فیلم آنقدر نسبت به این خرابه احساس نزدیکی عاطفی می کند که در انتهای فیلم زمانی که خرمیمیرد تماشاچی گریه اش می گیرد. در حالیکه میدانیم خرابه پیشه نیست و بازی نمی کند، اما این القاء «برسون» است که با استفاده صحیح از فرم سینمایی درست که دوربین را کجا گذاشته و صحنه را چگونه فیلمبرداری کند، عمل کرده تا تمام آنچه را که ما نسبت به آن حیوان می خواهیم احساس کنیم برای ما بیان نماید.

«برسون» می گوید که بهیچ وجه نمی خواهد تماشاگر فیلمهایش دوربین را احساس نماید زیرا اگر مرتباً محل و زاویه دوربین را تغییر دهد، تماشاگر همواره احساس وجود یک چیز مکانیکی بنام دوربین را دارد. بنابراین دوربین برای ضبط وقایع به کار رفته و نه چیز دیگر.

«برسون» می گوید در سینما به کسی مؤلف واقعی می گوئیم که در هنگام نوشتن سناریو و پس از آن در زمانی که میخواهد سر صحنه برود - خواه سناریوش را دکوپاژ کرده و یا بخواهد سر صحنه آنرا دکوپاژ کند - برایش در یک سکانس تنها یک زاویه وجود داشته باشد. اگر بخواهیم به تنهایی یک مرد را نشان بدهیم - چه با کلوژآپ و چه با مدیوم شات و چه با لانگ شات -، برای هر کدام از اینها یک زاویه وجود دارد. برای کلوژآپ می توانیم نمائی از چشمان اشک آلود وی را نشان دهیم، چنانچه برای مدیوم شات تنها نیز نمائی از این مرد غمگین در حالیکه زانوی خود را بغض کرده نشان میدهیم و برای لانگ شات آن فرد را در یک اتاق بزرگ و فضای خالی نشان می دهیم که تنهایی او را میرساند. برای کارگردان واقعی تنها یکی از

این سه پلان درست است.

«برسون» سینما را یک شعر می داند. کلمات در شعر، هر کدام معنای خاصی برای خود دارند ولی در ترکیب این کلمات در پیش هم معنی واحدی بوجود می آید. هر پلان در سینما یکی از این کلمات است و هر یک برای خود مفهومی دارد ولی باید از ترکیب مجموعه پلانها مفهوم واحدی بدست آورد، چنانکه در ادبیات اگر کلمات یک شعر را پس و پیش کنیم معنی و مفهوم دیگری بدست می آید. در ذهن کارگردان نیز بایستی همیشه یک فکر واحد باشد تا وقتی که این تصاویر را پیش هم می گذارد به آن فکر واحد برسد. «برسون» این فکر واحد را بر روی درام درونی قهرمانان خود نهاده و به آن تکیه می کند. در فیلم «خاطرات یک کشیش روستا» - که سرگذشت کشیش ۲۵ ساله ای است که تصمیم دارد به یک شهر کوچک فرانسه رود تا با اعمال نیکو در حق مردم وظیفه مذهبی خود را به انجام برساند - «برسون» به تماشاگر القاء می کند که این کشیش نیز انسانی مانند انسانهای دیگر است. جوان و خوش قیافه بوده و تمام آرزوهای یک جوان را دارا است، ولی وظیفه وجدانی و کارهایی که اجتماع به او تفویض کرده موجب شده که او از سایر آدمها متمایز گردد.

در صحنه زیبایی از فیلم که کشیش در جاده منتظر اتوبوس است جوانی موتور سوار که در حین عبور از جاده است جلوی کشیش متوقف می شود، و او را سوار کرده و موتور راه می افتد. ما در صحنه های مختلف صورت کشیش را می بینیم که وقتی در حین عبور موتور باد به صورتش میخورد، حالت این کشیش جوان درست تبدیل به حالت یک پسر جوان می گردد که مشغول موتورسواری است. در حالت هایی که کلوژآپ از صورت او نشان داده می شود و لباسش معلوم نیست احساس می کنیم که وی جوانی است خوش قیافه مثل سایر جوانها و در موقع موتورسواری همان احساسی به او دست می دهد که برای جوانهای دیگر این حس و حال پدید می آید. در

اینجاست که می بینیم کشیش جوان فراموش کرده که کشیش است. او نیز انسانی است مانند انسانهای دیگر. در پلان بعدی وقتی که چشم ما به لباس کشیشی این جوان می افتد احساس می کنیم او کشیش است و نمی تواند همچون جوانهای دیگر باشد.

از طریق همین صحنه های کوچک و همین نگاهها و وزیدن باد به موهای این کشیش و احساس کشیش در این صحنه متوجه می شویم که سینمای «برسون» با سایر کارگردانها تفاوت دارد و این مسائل کوچک نشان می دهد که در فیلمهای «برسون» با یک سینمای حساس مواجه شده ایم. و مینیاتور فکر این کارگردان باندازه ای دقیق می باشد که هنگام بهم پیوستن اجزای فکری او بطور دقیق و ظریف، کار بصورت مینیاتور درمی آید و انسان را تحت تأثیر قرار می دهد.

سینمای «برسون» سینمایی ملودرام نیست تا بخواهد اشکی از کسی بگیرد و سینمایی نیست که بخواهد ظاهر فریبنده ای داشته باشد؛ سینمایی است مانند یک شعر خشن، که در عین خشونت، خود شعر است و در عین شعر بودن خشن است. زیرا کنیه ظواهر و تزئینات سینما در آن از بین رفته و هیچ نوع شعار و زیاده گوئی در آن دیده نمی شود.

کسانی که فیلمهای «برسون» را با دید خاص سینمایی نگاه می کنند، وقتی از سالن نمایش فیلم خارج می شوند احساس می کنند که آدمهای فیلمهای تجاری و مبتذل را از دوستان خود بهتر می شناسند و این بزرگترین موفقیت برسون در رسیدن به یک مسئله مهم است. یعنی با پلی که بین خود و تماشاگر فهمیم و قهرمانان خود ایجاد می کند به این مسئله مهم نائل می گردد.

بزرگترین مسئله در سینمای برسون خدا است. زیرا وی شدیداً به خداوند معتقد است. او یک کاتولیک و مذهبی متعصب است. وی معتقد است که دستی ماوراء همه دستها و گرداننده تمام مسائل است و آن وجود خدا است.

در فیلم «یک محکوم بمرگ گریخته است» که نام دیگر آن «باد هرجا که بخواهد می وزد» می باشد، مسئله ای مطرح شده که مربوط به یک فرانسوی محکوم به مرگ است که ستوان «فونتن» نام دارد. او در زمان جنگ دوم جهانی توسط آلمانها دستگیر شده و طی ۴۸ ساعت دیگر می بایستی اعدام می شد. این فرد در ظرف ۴۸ ساعت تمام وسایل را برای فرار خود آماده می کند. دو ساعت قبل از فرار و اعدام وی، یک زندانی دیگر به سلول او وارد می شود. او مشکوک است. «فونتن» تصور می کند که این زندانی ممکن است جاسوس باشد. نمی داند که آیا برای فرار از زندان به وی اعتماد کند یا خیر. سرانجام به این زندانی اعتماد کرده و فرار می کند و زمانی که تماشاگر متوجه فرار ستوان «فونتن» از زندان است متوجه می شود که اگر بخاطر وجود این زندانی جدید نبود، فرار ستوان «فونتن» میسر نمی شد. پس می گوید «باد هرجا که بخواهد می وزد» زیرا دست دیگری است که تمام کائنات را اداره می کند. زیرا ستوان «فونتن» تمام مسائل را برای فرار خود تهیه دیده حتی با قاشق و چنگال زندان نقب کننده بود اما در آخرین لحظه با کمک زندانی دیگر موفق به فرار می شود.<sup>۶</sup>

برای قهرمانان فیلمهای «برسون» تمام راهها به خدا ختم می شود و مسئله مهم در فیلمهای «برسون» رسیدن به خدا و رستگاری مطلق است. مسائلی مانند فرار یک زندانی محکوم به مرگ و یا زندگی یک کشیش روستائی و سایر سوژه ها در دست کارگردانهای دیگر تبدیل به فیلمهای معمولی می شود؛ ولی «برسون» آنها را در حد یک اثر ممتاز و متعالی سینما عرضه می کند و همین است که وی را از دیگران متمایز می سازد.

در فیلم «خاطرات یک کشیش روستائی» با کشیشی مواجه هستیم که کم حرف میزند. بازی این کشیش با بازیهای معمولی فرق می کند و بازی خشکی از او احساس می کنیم. اما با وجود این برای ما آدم



خاطرات یک کشیش روستا

آنچه در مورد کار این کارگردان مهم است آنست که وی وظیفه هر سینماگر می داند که به حقایق موجود رابطه ببخشد، نه اینکه حقایق موجود را دگرگون سازد: یعنی هنرمند واقعی باید بین حقایق موجود، رابطه ایجاد کند؛ یعنی با قرار دادن حقایق موجود در کنار هم، رابطه ای جدید با مفهومی جدیدتر ایجاد نماید؛ درست مانند شعری که وقتی با کلمات مختلف که بخودی خود مفهوم دارند در کنار یکدیگر قرار گرفته و ترکیب شوند، مفهوم جدیدی از آنها اخذ می شود. در فیلم «یک محکوم به مرگ گریخته است» موزیک فیلم کم است. تنها صحنه هایی که زندانیان

ملموسی است زیرا برسون از یک کشیش یک خدا نمی سازد و نشان میدهد که وی هم بنده ای از بندگان خدا است.<sup>۷</sup> قهرمانان فیلمهای «برسون» با توجه به ملموس بودن، تا حدی به جنبه های الهی نزدیک می شوند؛ یعنی با وجود شناسائی باز هم کارما با ابهام روبرو است؛ یعنی هر چه از ذات خداوند شناسائی داشته و هر چه به او نزدیک شویم باز هم دریچه ای است بر ابهام بیشتر از وجود خداوند. و نیز، در فیلمهای «برسون» هر اندازه شخصیت این قهرمانها را بیشتر بشناسیم و به آنها نزدیک شویم باز احساس می کنیم که در وجودشان هزاران راز وجود دارد.



باهم نشان داده می‌شوند و با یکدیگر همکاری می‌کنند و یا به نظافت جایی مشغول اند موسیقی به گوش می‌رسد و در جاهای دیگر مطلقاً موسیقی متن وجود ندارد. تمام این‌ها برای رسیدن به این مطلب است که در صحنه‌های شلوغ به‌رغم آنکه انسانها را جدا از هم می‌بینیم پیوندهای عاطفی هم چون مسئله‌زندان و زندانی بودن بینشان وجود دارد، زیرا زندان باعث بوجود آمدن این پیوند عاطفی میان آدمها شده است؛ در حالیکه در همین صحنه‌های شلوغ، به ظاهر به نظر می‌رسد که آدمها از هم جدا هستند. موسیقی متن در این صحنه نمایانگر پیوند عاطفی بین این آدمها است.

آدمهای فیلمهای «برسون» درست مانند درختان جنگلی هستند. وقتی به این درختان نگاه می‌کنیم آنها را ظاهراً جدا از هم می‌بینیم ولی اگر درون زمین را کند و کاو کنیم، می‌بینیم که ریشه‌های این درختان به هم پیوسته‌اند؛ در حالیکه شاخه‌هایشان در روی زمین همواره سعی می‌کنند بهم برسند ولی همیشه از هم جدا هستند و همیشه منتظرند که بادی بر حسب اتفاق بوزد تا بلکه این شاخه‌ها را بهم متصل سازد. قهرمانان برسون نیز در ظاهر هیچ نوع ارتباطی باهم ندارند و هیچ نوع رابطه‌ای نمی‌توانند باهم برقرار کنند و تنهایی ظاهری فرد را حفظ می‌کنند ولی در باطن بین اینها ارتباطی عمیق وجود دارد.

در فیلم «بالتازار» که شاهکار «برسون» است، بالتازار که نام خری است و «آرنول» که صاحب وی می‌باشد، با اینکه ظاهراً انسان و حیوان رابطه عاطفی ندارند ولی می‌بینیم که وقتی «آرنول» به بالتازار نزدیک می‌شود وی حرکتی حاکی از شادی از خود نشان می‌دهد.

در فیلم «یک محکوم به مرگ گریخته است» با وجودی که ستوان و سایر زندانیان در زندانهای جداگانه هستند ولی بین آنها رابطه‌ای عاطفی وجود دارد. در فیلم «خاطرات یک کشیش روستائی» با اینکه بین کشیش

دهکده مورد نظر با کشیش دهکده دیگر از لحاظ فرهنگ، روحیه و افکار تفاوت و فواصلی وجود دارد، آنچه که همچون ریشه‌های زمینی این دورا بهم پیوند می‌دهد وجود تعالی خداوند است. «برسون» برای رسیدن به تمام این تزکیه‌های روحی و جسمی این افراد روش خاصی را انتخاب کرده و سینمای خود را عاری از هرگونه پیرایش و مسائل ظاهری سینما مثل نورپردازی‌های شدید، حرکات عجیب و غریب دوربین و موسیقی متن می‌سازد و به گونه‌ای سادگی و روانی خاص در سینما میرسد و این سادگی و روانی می‌تواند کمک خاصی باشد در القاء درونی قهرمانان فیلمش به ما و این سینمای بدون عوامل ظاهری برای عده‌ای خاص مورد توجه است و بهمین دلیل است که بزرگترین منتقدین سینمائی جهان وی را به عنوان یکی از ده کارگردان بزرگ سینما از بدو پیدایش سینما تا به امروز دانسته‌اند.

متأسفانه چون این شخص در طول مسیر زندگی سینمائی خود از هنر پیشگان حرفه‌ای استفاده نکرده است، فیلمهایش نتوانسته بازار تجاری بزرگی در دنیا بدست آورد.

«آنتونیونی» فیلمساز معروف ایتالیائی گفته است که همواره تحت تأثیر سینمای برسون بوده است. او می‌گوید که پس از دیدن فیلمهای «خاطرات یک کشیش روستائی» از «برسون» و «دزد دوچرخه» از «دسیکا» به این نتیجه رسیده است که «اگر من با افکاری که از برسون دارم می‌خواستم فیلم «دزد دوچرخه» را بسازم، برخلاف «دسیکا» که مطالب زیادی درباره دوچرخه و فضای اجتماعی ونژورثالیم آن روز در ایتالیا و حوادث منجر به دزدیده شدن دوچرخه را بما گفت و در مورد صاحب دوچرخه چیزی نگفت، من بیشتر سعی می‌کردم درام درونی صاحب دوچرخه را در فیلم مطرح سازم.»

این گفته «آنتونیونی» تفاوت میان سینمای مطلق



یک محکوم به مرگ گریخته است

دقیقه‌ای از صلیب بالای سر کشیش را نشان می‌دهد. در همین ۵ دقیقه است که ما درمی‌یابیم مذهب چه نقش مهمی در زندگی این کشیش داشته است. «برسون» می‌گوید که آرزوی من اینست که یک فیلم دو ساعته راجع به تماس دستها بسازم که چه حرفها در پناه تماس دستها می‌تواند بوسیله تصویر مطرح گردد. در فیلم «جیب بر» قهرمان اصلی فیلم جیب بر است که هیچ نوع ارتباط ظاهری با خداوند نداشته و اعتقادی هم در این مورد ندارد. در لحظه‌ای از فیلم که با نامزدش به گردش مشغول است ناگهان به وی می‌گوید من برای سه دقیقه به خداوند ایمان آوردم و آن سه دقیقه‌ای بود

«برسون» و سینمای نئورئالیسم ایتالیا را مطرح می‌سازد زیرا در سینمای «برسون» حادثه مطرح نیست، بلکه حالت‌های درونی بعد از حادثه مطرح است یعنی درونکاوی آدمها مهمترین مسئله فیلم می‌باشد. بعضی مواقع در سینمای «برسون» اشیاء هستند که خیلی چیزها را درباره انسانها به تماشاگر القاء می‌کنند. در انتهای فیلم «خاطرات یک کشیش روستائی»، کشیش جوان مریض است و سرطان وی را از پا درآورده و در بستر مرگ خوابانیده است. در آخرین لحظه کشیش می‌گوید: همه چیز رستگاری است و جان میدهد و «برسون» بجای نشان دادن مرگ وی یک پلان ۵

که با تو بودم. نامزدش به وی جواب می دهد کسی که برای سه دقیقه به خداوند ایمان بیاورد، مسلماً سه دقیقه دیگری هم وجود خواهد داشت.

کارگردانهائی مانند دسیکا، ویسکونتی و روسلینی نئورئالیزم را به ما نشان میدهند. مثلاً در فیلم «امبرتود» ساخته «دسیکا» نشان داده می شود که این شخص چگونه از رختخواب بلند می شود. و یا در فیلم «روکو و بردران» می بینیم که زندگی روکو در میلان چگونه می گذرد و چگونه به رم می آید و در اینجا چه مشکلاتی دارد و تمام اینها یک مقدار رئالیزم ظاهری است.

اما «برسون» نشان نمی دهد که ستوان «فونتن» در فیلم «یک محکوم به مرگ گریخته است» چگونه از رختخواب بلند می شود، بلکه نشان می دهد وقتی از رختخواب برخاست چه افکاری دارد و چه در مغزش می گذرد. اگر ستوان موفق به فرار می شود بخاطر ارتباطش با دیگران است و اینکه این ارتباط چگونه است همان هم در حالیکه ظاهراً ارتباطی با دیگران ندارد. بعضی از زندانیان برایش دعا خوانده اند؛ بعضی ها راهنمائیش کرده اند و تمام اینها کارهای فیزیکی است. کسی به او کمک نمی کند که چگونه طناب درست کند، چگونه زمین را بکند، اما از طریق روحی حالتش خود را به او القاء کرده اند و ستوان فونتن را به یک تعالی بزرگ رسانیده اند تا بتواند از زندان بگریزد.

قهرمانان فیلمهای «برسون» پس از آنکه با یکدیگر ارتباط حاصل می کنند، سرانجام به تنهائی خودشان منجر می گردد. و ستوان نیز در این فیلم پس از ارتباط با دیگران در رسیدن به آن تعالی بزرگ با کمک دستی که تمام قدرتها را در اختیار دارد موفق به فرار می شود و پس از فرار به تنهائی وجودش پی می برد.

در فیلم «خاطرات...» کشیش جوان سعی می کند با افرادی که به کلیسا می آیند ارتباط برقرار کند ولی چون در این کار موفق نمی شود لذا به تنهائی خودش در زندگی پی می برد.

«برسون» با کمک جزئیات بسیار کوچک صحنه بمطالبت بسیار مهمی رسیده است؛ در حالیکه کارگردانهائی دیگر با حرکت دوربین و سایر مسائل تکنیکی، خود را به اصلی کلی و مطلبی واحد می رسانند؛ یعنی «برسون» به کمک یک جزء کوچک به مطلبی بسیار مهم در سینما میرسد. در فیلم «خانمهای جنگل بولونی» صحنه ای داریم که زن و مردی در داخل اتومبیل بر اثر اختلاف نظر به مناظره و گفتگو مشغول اند. در حالیکه در بیرون باران می آید و برف پاک کن های اتومبیل در حرکت است. صدای برف پاک کن ها به گونه ای ضبط شده که نه بلند است و نه کوتاه ولی اثری خاص روی صحبت این زن و مرد می گذارد. در اینجا نقل قول «آندره با زن» ضروری به نظر می رسد که در مورد این صحنه می گوید: «به کمک صدای باران و برف پاک کن ها «برسون» توانسته است اثر تصویر خود را به یک تراژدی کامل برساند».

خلاصه آنکه:

سینمای «برسون» یک سینمای مطلق و ایده آل است. او سینما را تزکیه کرده و آنچه زائد است را حذف نموده است. آنچه در سینما برایش مهم است روابط آدمها است و اینکه همه راهها به خدا ختم می شود. پرسوناژهای فیلمهای او در راه رسیدن به خدا تمام گناهان را تجربه کرده و پس از تزکیه خود رستگار شده به خدا می پیوندند.

او در جهت تزکیه سینمائی خود دوربین را تنها برای ضبط وقایع به کار برده و تماشاگر را به وجود دوربین عادت نمی دهد. در نتیجه تماشاگر وجود دوربین را حس نمی کند؛ در حالیکه دیگران از دوربین جهت تزئین وقایع استفاده می کنند. او به تراولینگ و سایر حرکات دوربین معتقد نیست و در اکثر فیلمهایش دوربین اکثراً ثابت است.

«برسون» از ذخائر تاریخ سینما است و گروهی از منتقدین وی را بزرگترین کارگردان سینمای امروز جهان

می‌شناسند. در فیلمهای او فلسفه و عرفان بنحو خاصی احساس می‌گردد و مرحوم فریدون رهنما وی را «مولوی سینما» نامیده است.

که ایوان را دوست دارد به دادگاه وارد می‌شود که شهادت بدهد. وقتی دختر پا بر صحنه دادگاه می‌گذارد، نخستین عمل «ایوان کارامازوف»، این است که گره کراوات خود را مرتب می‌کند. این حرکتی کوچک است ولی رابطه موجود بین ایندو بوسیله این حرکت القاء می‌شود.

۴- برای بررسی پیچیده‌ترین افکار ذهنی مثالی لازم است: فرض کنیم ۲۰ سال قبل در یکی از محلات معروف شهر در فلان خیابان در خانه‌ای زندگی می‌کردیم و خاطرات جالبی در اثر ۱۰ سال زندگی دوران کودکی در آن محل داشته‌ایم. حال پس از گذشت ۲۰ سال به آنجا می‌رویم. حالتی که در اثر بازگشت زمان بر اثر دیدن مجدد آن محل به ما دست می‌دهد قابل توجه است و القاء این حالت بوسیله تصویر، انتقالی پیچیده‌ترین افکار ذهنی ما است که می‌توان این حالت را با یک شات ثابت از کلوزآپ صورت بدون نورپردازی و حرکت دوربین و کادر جالب نشان داد.

سینمای «برسون» برای القای محتوای خود فرم خاصی را ایجاد می‌کند که این دو از هم تفکیک پذیر نیستند. مثلاً برای نشان دادن حالت مردی که پس از ۲۰ سال از کوچه سابق شان عبور می‌کند، زاویه را طوری انتخاب مینماید و هنر پیشه را طوری در راه رفتن و نگاه کردن راهنمایی می‌کند که مجموعه انتخاب آن زاویه که فرم سینمایی باشد و مجموعه کار هنر پیشه که محتوای فیلم باشد می‌تواند در ترکیب با یکدیگر، محتوای اصلی را که حالتی است در چهره مرد و در اثر آن خاطره ایجاد شده، به تماشاگر القاء نماید.

۵- این جمله از کتاب مقدس استخراج شده و نام کتابی است به همین نام که توسط آقای بابک احمدی درباره آثار این کارگردان نوشته شده است.

۶- این داستان اقتباس از سرگذشت واقعی مردی است که «برسون» خود شاهد ماجراهای او بوده زیرا «برسون» خود عضو نهضت مقاومت ملی فرانسه بود و دو سال اسیر آلمانها و در بازداشتگاهها زندانی بود.

۷- در صحنه‌ای از فیلم می‌بینیم که کشیش حالش بهم خورده و حالت تهوع به او دست داده و استفراغ می‌کند. این صحنه درست بعد از صحنه‌ای است که نازه می‌خواهیم احساس کنیم که این کشیش به مقام واقعی در زندگی روحانی خود رسیده که بلافاصله صحنه حالت تهوع او، نشان می‌دهد که وی نیز آدمی همچون انسانهای دیگر است.

## یادداشتها

۱- نقاشی نیز همچون سینما هنری بصری است. در نقاشی اگر رنگ قرمز تندی را نگاه کنیم، این رنگ قرمز اثر بصری برونی خاصی روی چشم ما دارد که ممکن است از آن رنگ قرمز تند خوشمان بیاید ولی گاهی یک تابلو می‌بینیم که از اختلاط چند رنگ پدید آمده که این تابلو دیگر اثر برونی ندارد. اگر مدتی به آن تابلو که از چند رنگ ترکیب شده نگاه کنیم و درباره رنگ آن تفکر کنیم به درون آن اثر و ترکیب رنگها پی می‌بریم.

۲- اگوست زنوار نقاش بزرگ فرانسوی (پدر زن زنوار فیلمساز شهیر فرانسوی) می‌گوید که ترسیم یک زن در حال گریه و ترسیم یک زن در حال درد به هیچوجه نمی‌تواند یک اثر بزرگ نقاشی باشد، بلکه ترسیم آن زن در حالتی بعد از گریه و درد یعنی در واقع بعد از حادثه‌ای که برایش اتفاق افتاده و اثری که آن درد در صورت آن زن باقی گذارده مهم است. یعنی حالتی که این زن هنوز این درد را دارد ولی سکوت می‌کند. این مسئله به معنی واقعی کلمه، هنر است و کلید معمای ما است.

۳- در کتاب «برادران کارامازوف» در صحنه‌ای که ایوان مهم به قتل پدر شده است و در دادگاه محاکمه می‌شود، دختری